

2014-15

CBC (Europe) GmbH

SUR CBC

L'entreprise CBC (Europe) GmbH qui appartient au groupe CBC, l'un des fabricants leaders de systèmes de vidéosurveillance, connaît depuis 23 ans une activité commerciale couronnée de succès.

CBC est une entreprise commerciale internationale qui a été créée par Monsieur Utaro Doi à Tokyo au Japon en 1925.

Nontre maison japonaise à Tokyo se consacre constamment à l'étude, au développement et à la fabrication de produits de vidéosurveillance à la pointe de la techNonlogie. Dans le secteur de la technique des caméras et des objectifs en particulier, de Nonmbreuses in-Nonvations ont été lancées avec succès sur le marché. Les objectifs que Nonus produisons depuis 30 ans, sont mis au point et fabriqués dans Nontre usine d'outre-mer. Un chiffre d'affaires de 2 milliards d'euros souligne Nontre position de leader sur le marché. CBC, dont le siège europèen est à Düsseldorf, est une entreprise commerciale qui en assure la distribution.

Depuis plus de 20 ans, grâce à son expérience et une équipe compétente de 50 employés, CBC (Europe) GmbH est un Partenaire fiable. Nonus offrons à Nons clients la fiabilité, la continuité, un rapport qualité-prix unique, une livraison rapide et un excellent service après-vente. L'importance des informations concernant les produits et la formation continue de Nons techniciens, agents commerciaux et de Nons clients sont pour Nonus d'une importance fondamentale.

L'entreprise CBC (Europe) est certifiée selon la Nonrme DIN EN ISO 9001/2000.

Le groupe CBC instaura il y a 30 ans la marque Computar qui représente la marque déposée pour tous les composants optiques. Avec cette marque, le groupe CBC fait partie des fabricants d'objectifs leaders à l'échelle mondiale.

En 1999, la marque Ganz a été créée pour représenter tous les produits électroniques du groupe CBC. L'entreprise réunit les marques et (produits électroniques) sous son toit. La gamme de produits s'étend des objectifs, caméras, éclairages infrarouges, caissons, haut-parleurs et moniteurs aux systèmes de gestion vidéo, à la technique d'enregistrement et de transmission ainsi qu'aux appareils de transmission IP.

CBC est fournisseur de solutions CCTV techniques et écoNonmiques convaincantes qui couvrent tous les domaines de la vidéosurveillance.

Grâce à de Nonuvelles mises au point et extensions de Nontre produit, Nonus avons créé une large gamme de produits qui peut être facilement intégrée dans toutes les configurations de CCTV et qui Nonus permet d'offrir à Nons clients des produits individuels ou des solutions complètes.

En tant qu'entreprise commerciale de fabrication, CBC mise sur de Nonuvelles techNonlogies Nontamment sur des produits de surveillance numériques.

CBC approvisionne ses clients avec des produits de haute qualité. Nontre objectif est d'être en position de leader pour Nons clients CCTV. La proximité de la clientèle est au cœur de Nontre philosophie entrepreneuriale – de l'étude à la réalisation du projet. La grete disponibilité de tous les produits grâce à un service de stockage – presque tous les sites ayant un entrepôt – il est possible de mettre à la disposition du client un service optimal dans le plus bref délai. Les installateurs sur place sont assistés par un savoir-faire de première main, un service technique, des séminaires réguliers concernant la technique CCTV et une équipe hautement motivée.

Le réseau CBC s'étend à 3 000 employés dans le monde entier. Celui-ci compte 27 filiales réparties à l'échelle mondiale (Europe, Amérique et Asie). Celles-ci assurent à Nons clients une livraison et un service après-vente rapides. L'entreprise CBC (Europe) GmbH est responsable de l'Europe continentale (excepté l'Italie, l'Espagne, le Portugal et la Grèce).

INDEX

14 - 15

CAMÉRAS 4 **CS-Mount** 6 **IR-Bullet** 9 Dôme intérieur Dôme extérieur 14 **Thermique** PTZ **CAISSONS MONITEURS DVR** Intérieur OUT Extérieur PTZ PTZ-Fonction IR-LEDs Module thermique et H.264 CS-Mount H.264 Codec THERM Thermique DUAL optique **IP67**

Class de protection 66

Day-/ Night-Switching

Méchanique

Class de protection 67

Wide Dynamic Range

WDR

Digital Noise Reduction

Day-/ Night-Switching

Électronique

IP66

TRUE D/N

HLC

Class de protection 68

High Light Correction









Oui

Oui - 10°C ~ 50°C

60mm x 54mm x 119.4mm

24 VAC: 250mA / 12 VDC: 310mA

320g









24 VAC: 220mA / 12 VDC: 260mA

600g



Ī	_			
ſ				
П	н	П	1	•
ш		-	-	•

		D/N HLC	D/N HLC	TRUE HLC	TRUE D/N HLC
Données te	chniques	ZC-YX270P	ZC-YX270PE	ZC-NX270P	ZC-NXW270PR
Système vidéo)			PAL	
Sortie vidéo			1.0 Vs-s; 7	75 Ohm BNC	
Capteur d'ima	ges		1/3"	IT-CCD	
Résolution ho	rizontale		700	Lignes	
Pixel effective			976	x 582	
Mode jour/nui	t	Électro	onique	Méch	anique
Puissance d'éclairage minimale F1.2	50IRE Sens-Up off 50IRE Sens-Up on 30IRE Sens-Up off 30IRE Sens-Up on	0.3 lux Couleur 0.03 lux b/n 0.0006 lux Couleur 0.00006 lux b/n 0.15 lux Couleur 0.015 lux b/n 0.0003 lux Couleur 0.0003 lux b/n		0.07 lux Couleur 0.007 lux b/n 0.00014 lux Couleur 0.000015 lux b/n 0.03 lux Couleur 0.0035 lux b/n 0.00007 lux Couleur 0.00007 lux b/n	
Réglage du di	aphragme		DC/V	ideo-Iris	
Vitesse d'obtu	ration (AES)		1/50-1/	/100.000s	
Synchronisation	on		Internal Synchro	nisation, Line Lock	
Zoom numerio	que		Ou	ii, 16x	
DNR / BLC / H	LC		Oui, 2D & :	3D / Oui / Oui	
Rapport signa	l/bruit	>50dB			
WDR		WDR numerique		Oui, max. 82dB	
Caractéristique	e gamma	0.45		0.45	
RS-485			-	Oui	
Balance des bl	ancs		ATW/AV	VB/Manual	
Détecteur de 1	mouvements			Oui	
Zones privées				Oui	

230 VAC: 30mA

600g

24 VAC: 250mA / 12 VDC: 310mA

320g

Correction d'image

Température de service Courant absorbé

Dimensions (L \times H \times P)

Stabilisateur

Poids



24 VAC: 2.6W / 12 VDC: 1.9W

250g

Détecteur de mouvements

Température de service

Zones privées

Poids

Courant absorbé Dimensions (L \times H \times P)















Oui

Oui (4) - 10°C ~ 50°C

62mm x 53mm x 96mm









230 VAC: 2.2W, 32mA

350g



	D/N HLC	D/N HLC	D/N HLC	D/N HLC		
Données techniques	ZC-YX280P	ZC-YX280PE	ZC-NX280P	ZC-NX280PE		
Système vidéo			PAL			
Sortie vidéo		1.0Vp-p	75 Ohm BNC			
Capteur d'images		1/3" IT-CCD So	ony ExView HAD II	NA SA		
Résolution horizontale		700	Lignes	A MER		
Pixel effective		976	5 x 582			
Mode jour/nuit	Élect	ronique	M	échanique 04 lux F1.4		
Minimum illumination	0.4	ux F1.4	0.04 lux F1.4			
Réglage du diaphragme		DC-Iris				
Vitesse d'obturation (AES)		1/50-1/100.000s				
Synchronisation	Internal Synchronisation, Line Lock					
Fonction de miroir horizontal	Oui					
DNR		Oui, 2D				
HLC	Oui					
WDR	WDR numerique					
Rapport signal/bruit		>50dB				
Caractéristique gamma		0.45				
Balance des blancs	ATW, PUSH, USER1, USER2, ANT CR, MANUAL, PUSH LOCK					

230 VAC: 2.2W, 32mA

350g

24 VAC: 2.6W / 12 VDC: 1.9W

250g

CAMÉRAS

























炸	IR

	D/N IR	D/N IR	D/N IR	D/N IR		
Données techniques	ZC-BT8039PBA	ZC-BT8039PXA	ZC-BNT8039PBA	ZC-BNT8039PXA		
Système vidéo		P	AL			
Sortie vidéo		1.0Vp-p 75	5 Ohm BNC			
Capteur d'images	1/3" Sony HAD II CCD	1/3" Sony ExView HAD II	1/3" Sony HAD II CCD	1/3" Sony ExView HAD II		
Résolution horizontale	600 TVL	700 TVL	600 TVL	700 TVL		
Pixel effective	752 x 582	976 x 582	752 x 582	976 x 582		
Minimum illumination		0.0 lux	(IR on)			
Mode jour/nuit	Électr	onique	Méch	nanique		
Objectif		3.0 mm	- 9.0 mm			
Angle de vue horizontale		90.0°	- 31.8°			
Vitesse d'obturation		1/50, FLK, 1/5	50 ~ 1/100000			
Balance des blancs		ATW1, ATW2,	AWC, Manual			
WDR		WDR numerique				
HLC	Oui					
Détecteur de mouvements		Oui				
Zones privées	Oui					
DNR	Oui					
IR		Oui, ~30m distance				
Rapport signal/bruit	>50dB					
Class de protection	IP67					
Tension de service	12V DC / 24V AC					
Courant absorbé	6.5 Watt @ 12VDC, 5.7 Watt @ 24VAC					
Température de service	-20°C - 50°C					
Dimensions (Ø x H)		72mm x	209mm			
Poids		750g				

























Données techniques	ZC-BNT8312PBA	ZC-BX8039PBA	ZC-BNX8312PBA	ZC-BNX8039PBA
Système vidéo		P.A	AL	
Sortie vidéo		1.0Vp-p 75	Ohm BNC	
Capteur d'images		1/3" Sony H	HAD II CCD	
Résolution horizontale	600 TVL	600 TVL	600 TVL	600 TVL
Pixel effective		752 x	¢ 582	
Minimum illumination		0.0 lux	(IR on)	
Mode jour/nuit	Méchanique	Électronique	Méch	nanique
Objectif	3.3 mm - 12.0 mm	3.0 mm - 9.0 mm	3.3 mm - 12.0 mm	3.0 mm - 9.0 mm
Angle de vue horizontale	89.8° - 23.9°	90.0° - 31.8°	89.8° - 23.9°	90.0° - 31.8°
Vitesse d'obturation		1/50, FLK, 1/5	0 ~ 1/100000	
Balance des blancs	ATW1, ATW2, AWC, Manual			
WDR	WDR numerique			
HLC	Oui			
Détecteur de mouvements	Oui			
Zones privées	Oui			
DNR	Oui			
IR		Oui, ~30m	n distance	
Rapport signal/bruit		>50)dB	
Class de protection	IP67			
Tension de service	12V DC / 24V AC			
Courant absorbé	6.5 Watt @ 12VDC, 5.7 Watt @ 24VAC			
Température de service		-20°C -	- 50°C	
Dimensions (Ø x H)	72mm x 209mm			
Poids		750	0g	
Remarks	Zoom & focus adjustment intérieur	Zoom & focus adjustment extérieur	Zoom & focus adjustment extérieur	Zoom & focus adjustment extérieur



Courant absorbé

Dimensions (Ø x H)

Poids

Remarks

Température de service













-20°C - 50°C

72mm x 209mm

750g

Zoom & focus adjustment extérieur





7.04 Watt (AC24V), 7.15 Watt (DC12V)





Zoom & focus adjustment intérieur





Données techniques	ZC-BNX8039PXA	ZC-BWNX8922PBA	ZC-BWNT8922PBA	
Système vidéo	PAL			
Sortie vidéo		1.0Vp-p 75 Ohm BNC		
Capteur d'images	1/3" Sony ExView HAD II	1/3" Pixi	m Seawolf	
Résolution horizontale	700 TVL	690) TVL	
Pixel effective	976 x 582	752	x 582	
Minimum illumination		0.0 lux (IR on)		
Mode jour/nuit		Méchanique		
Objectif	3.0 mm - 9.0 mm 9.0 mm - 22.0 mm			
Angle de vue horizontale	90.0° - 31.8° 32.1° - 13.1°			
Vitesse d'obturation	1/50, FLK, 1/50 ~ 1/100000 1/25 ~ 1/30, 720		1/30, 720	
Balance des blancs	ATW1, ATW2, AWC, Manual ATW1, ATW2, AWB, MANUAL		AWB, MANUAL	
WDR	WDR numerique Oui		Dui	
HLC	Oui -			
Détecteur de mouvements		Oui		
Zones privées		Oui		
DNR	Oui			
IR	Oui, ~30m distance			
Rapport signal/bruit	>50dB			
Class de protection	IP67			
Tension de service		12V DC / 24V AC		

6.5 Watt @ 12VDC, 5.7 Watt @ 24VAC

Zoom & focus adjustment extérieur

























Données techniques	ZC-D8039PHA	ZC-D8039PBA	ZC-D8026PBA	ZC-D8312PBA
Système vidéo			PAL	
Sortie vidéo		1.0Vp-p	75 Ohm BNC	
Capteur d'images		1/3" Son	y HAD II CCD	600 TVL
Résolution horizontale	540 TVL	600 TVL	600 TVL	600 TVL
Pixel effective		75.	2 x 582	
Minimum illumination		0	.4 lux	
Mode jour/nuit		Élec	tronique	
Objectif	3.0 m	m - 9.0 mm	2.5 mm - 6.0 mm	3.3 mm - 12.0 mm
Angle de vue horizontale	90.	0° - 31.8°	111.6° - 47.3°	89.8° - 23.9°
Vitesse d'obturation	1/50, FLK, 1/50 ~ 1/100000			
Balance des blancs	ATW1, ATW2, AWC, Manual			
WDR	-		WDR numerique	
HLC	-		Oui	
Détecteur de mouvements	-		Oui	
Zones privées	-		Oui	
DNR	-		Oui	
IR	-	-	-	-
Rapport signal/bruit	>50dB			
Class de protection				
Tension de service	12V DC / 24V AC			
Courant absorbé	1.8 Watt @ 12VDC, 2.5 Watt @ 24VAC			
Température de service	-10°C - 50°C			
Dimensions (Ø x H)		122mm	x 109.6mm	
Poids		-	280g	





















39PBA	ZC-DN8039PXA	ZC-DWN8039PBA
IJJI DA	ZC-DNOUJSLAA	

Données techniques	ZC-DN8039PBA	ZC-DN8039PXA	ZC-DWN8039PBA		
Système vidéo	PAL				
Sortie vidéo		1.0Vp-p 75 Ohm BNC			
Capteur d'images	1/3" Sony HAD II CCD	1/3" Sony ExView HAD II	1/3" Pixim Seawolf		
Résolution horizontale	600 TVL	700 TVL	690 TVL		
Pixel effective	752 x 582	976 x 582	752 x 582		
Minimum illumination		0.04 lux			
Mode jour/nuit		Méchanique			
Objectif		3.0 mm - 9.0 mm			
Angle de vue horizontale		90.0° - 31.8°			
Vitesse d'obturation	1/50, FLK, 1/5	50 ~ 1/100000	1/25 ~ 1/30, 720		
Balance des blancs	ATW1/2, AWC, Manual	ATW, Push, User1/2, ANTCR, Man, PL	ATW1, ATW2, AWB, Manual		
WDR	WDR nu	ımerique	Oui		
HLC	C	Dui	-		
Détecteur de mouvements		Oui			
Zones privées		Oui			
DNR	C	Dui	Oui		
IR		-			
Rapport signal/bruit		>50dB			
Class de protection		-			
Tension de service		12V DC / 24V AC			
Courant absorbé	1.8W @ 12VDC, 2.5 W @ 24VAC	2W @ 12VDC, 2.4 W @ 24VAC	2.9 Watt (AC24V), 2.6 Watt (DC12V)		
Température de service		-10°C - 50°C			
Dimensions (Ø x H)		122mm x 109.6mm			
Poids	280g				



















Données techniques	ZC-DNT8039PBA	ZC-DNT8039PXA	ZC-DWNT8312PBA-IR
Système vidéo		PAL	
Sortie vidéo		1.0Vp-p 75 Ohm BNC	
Capteur d'images	1/3" Sony HAD II	1/3" Sony ExView HAD II	1/3" PIXIM Capteur d'images
Résolution horizontale	600 TVL	700 TVL	690 TVL
Pixel effective	752 x 582	976 x 582	752 x 582
Minimum illumination		0.04 lux	
Mode jour/nuit		Méchanique	
Objectif	3.0 mm	- 9.0 mm	3.3 mm - 12.0 mm
Angle de vue horizontale	90.0°	- 31.8°	89.8° - 23.9°
Vitesse d'obturation	1/50, FLK, 1/5	50 ~ 1/100000	1/25 ~ 1/30, 720
Balance des blancs	ATW1/2, AWC, Manual	ATW, Push, User1/2, ANTCR, Man, PL	ATW, AWB
WDR	WDR numerique		Oui
HLC	Oui		Oui
Détecteur de mouvements		Oui	
Zones privées		Oui	
DNR		Oui	
IR		-	Oui, ~30m distance
Rapport signal/bruit		>50dB	
Class de protection		IP67	
Tension de service	12V DC / 24V AC		
Courant absorbé	1.8W @ 12VDC, 2.5 W @ 24VAC	2W @ 12VDC, 2.4 W @ 24VAC	2.6W @ 12VDC, 2.9 W @ 24VAC
Température de service		-20°C - 50°C	
Dimensions (Ø x H)	148mm x 128mm		
Poids	1020g		









Données techniques	ZC-DNT8039PBA-IR	ZC-DNT8039PXA-IR		
Système vidéo	PAL			
Sortie vidéo	1.0	Vp-p 75 Ohm BNC		
Capteur d'images	1/3	" Sony HAD II CCD		
Résolution horizontale	600 TVL	700 TVL		
Pixel effective	752 x 582	976 x 582		
Minimum illumination		0 lux (IR on)		
Mode jour/nuit		Méchanique		
Objectif	3	3.0 mm - 9.0 mm		
Angle de vue horizontale		90.0° - 31.8°		
Vitesse d'obturation	1/50,	FLK, 1/50 ~ 1/100000		
Balance des blancs	ATW1/2, AWC, Manual	ATW, Push, User 1/2, ANTCR, Man, PL		
WDR	WDR numerique			
HLC	Oui			
Détecteur de mouvements		Oui		
Zones privées	Oui			
DNR		Oui, 2D		
IR	0	ui, ~30m distance		
Rapport signal/bruit		>50 dB		
Class de protection		IP67		
Tension de service	12V DC / 24V AC			
Courant absorbé	6.2 Watt @ 12VDC, 5.5 Watt @ 24VAC			
Température de service	-20°C - 50°C			
Dimensions (Ø x H)	1	48mm x 128mm		
Poids		1020g		

FR.CBC-CCTV.CI

Accessories

8000er series intérieur:











Model	ZC7-PM1	ZC7-WM1	ZC-FM3	ZCA-SD8	ZCA-UP8
Description/ Utilisation	Montage suspendu	Support mural	Montage encastré	Couvercle fumé	UPT-Module

8000er series extérieur:











Model	ZCA-PM8T	ZC8-WM2A	ZCA-FM8T	PMA2	ZCA-UP8T
Description/ Utilisation	Montage suspendu	Support mural	Montage encastré	Adaptateur pour montage sur mât pour ZC8-WM2A	UPT-Module

Bloc d'alimentation:











Model	CV12P	CV12UP	CV09/-12/-24-II	CV2408-6A	CV2416-12A
Description/ Utilisation	Plug-type alimentation unit, 12 VDC, 1,000 mA	Plafonnier alimentation, 12 VDC, 1,000 mA	Alimentation unit pour installation fix, 9/12VDC 800mA, 24VAC 400mA	19" rack installation, 8 sorties, 1A max / caméra, 6A combiné	19" rack installation, 16 sorties, 1A max/caméra, 12A combiné

R.CBC-CCTV.COM

13





Données techniques	ZT-W320	ZT-W335
Système vidéo	PAL / N	NTSC
Sortie vidéo	1.0Vp-p 75	Ohm BNC
Objectif	20 mm	35 mm
Angle de vue	22.6° (horizontal) 17.1° (vertical)	15.6° (horizontal) 11.7° (vertical)
Zoom numerique	Oui, 4x (1	5 ètape)
OSD Menu	Οι	ıi
Retournement/Miroir d'image	Oui /	Oui
Mode inverse	On /	Off
AGC	Oui (On, Off, One	e-Push, 5 étape)
Mode image	GRAY (default), RAINBC	OW, IRON, GLOWBOW
Interfaces	RS-4	85
Courant absorbé	max. 1	6.8W
Class de protection	IP66 (1000 h au brouil	lard salin (on option))
Température de service	-35℃ -	55°C
Tension de service	12V	DC
Dimensions (L × H × P)	145.4mm x 110.4	mm x 285.1mm
Poids	2.3	kg
Module thermique		
Module thermique	17 um Uncooled Vo	ox Microbolomètre

Module thermique	
Module thermique	17 μm Uncooled Vox Microbolomètre
Réaction spectrale	8 – 14 μm
Sensibilité thermique	40mK, F1.0
Fréquence de rafraichissement	25ips (PAL)
Résolution	384 x 288
Gamme de température	-20°C - 120°C (Normal Mode), -20°C - 650°C (High-Temperature Mode)

4 FR.CBC-CCTV.CI





















		The state of the s			
Données techniques	ZT-WD307	ZT-WD319	ZT-WD335		
Système vidéo		PAL / NTSC			
Sortie vidéo		1.0Vp-p 75 Ohm BNC			
Objectif	7.5 mm	19 mm	35 mm		
Angle de vue	40° (horizontal)	16° (horizontal)	9° (horizontal)		
Zoom numerique		Oui, 4x (12 steps)			
OSD Menu		Oui			
Retournement/Miroir d'image		Oui / Oui			
Mode inverse		On / Off			
AGC		Oui			
Mode image		White Hot / Black Hot			
nterfaces	RS-485				
Courant absorbé	max. 19.8W				
Class de protection	IP66 (1000 h au	brouillard salin, résistance au test de vibration jusqu'à	à 3G (on option)		
Température de service		-35°C - 65°C			
Tension de service		12V DC			
Dimensions (L × H × P)		145.4mm x 110.4mm x 285.1mm			
Poids		2.4 kg			
Module thermique					
Module thermique		17 µm Uncooled VOx Microbolomètre			
Réaction spectrale		8 – 14 µm			
Sensibilité thermique		< 50mK, F1.0			
Fréquence de rafraichissement		25ips (PAL)			
Résolution	320 x 240				
Gamme de température		-40°C - 80°C			
Module optique					
Capteur d'images		1/3" Sony Super HAD CCD II 700 TVL 960H			
Objectif	6 mm - 50 mm	n / F1.4 (Perspectives adaptées conformément à l'obje	ctif thermique)		
Éclairage minimal		0.005 lux F1.2			





















Données techniques	ZT-PTS320	ZT-PTS335	ZT-PTD320	ZT-PTD335				
Système vidéo		P.	AL .					
Sortie vidéo		1.0Vp-p 7	5 Ohm BNC					
Objectif	20 mm	35 mm	20 mm	35 mm				
Angle de vue	22.6° (horizontal) 17.1° (vertical)	15.6° (horizontal) 11.7° (vertical)	22.6° (horizontal) 17.1° (vertical)	15.6° (horizontal) 11.7° (vertical)				
Zoom numerique		Oui, 4x (15 steps)						
OSD Menu		C	Dui					
Protocoles		Pelc	o D/P					
Plage de pivotement		360° (infinie), max. 200°/sed	(Preset) / 100°/sec (manual)					
Plage d'inclinaison		360° (infinie), max. 200°/sed	(Preset) / 100°/sec (manual)					
Prépositions		165 Pc	ositions					
Tour	Max. 8 programable Tours							
Pattern		Max. 8 progra	mable Patterns					
Auto Scan		Max. 8 A	uto-Scans					
Interfaces		RS485, 4x Alarm	ı-ln, 2x Relay-Out					
Chauffage		C	Dui					
Tension de service		12-24VD	C, 24VAC					
Courant absorbé		25W (m	ax. 48W)					
Class de protection	IP	68 (1000 h au brouillard salin, résistance	au test de vibration jusqu'à 3G (on opti	on)				
Température de service		-30°C	- 50°C					
Poids		5.	5kg					
Dimensions (L \times H \times P)		300mm x 174.	3mm x 200mm					
Module thermique								
Module thermique		25 μm Uncoolec	l Microbolomètre					
Réaction spectrale		8 – 1	4 μm					
Sensibilité thermique		40ml	Հ, F1.0					
Fréquence de rafraichissement	25ips (PAL)							
Résolution		384 x 288 (D1-class avec "C	384 x 288 (D1-class avec "Original Scaling Technology")					
	-20°C - 120°C (Normal Mode), -20°C - 650°C (High-Temperature Mode)							

Capteur d'images	1/4" Sony ExView HAD CCD
Objectif	3.4mm - 122.4mm
Minimum illumination	0.001 lux (b/n)

16 FR.CBC-CCTV.CC





















Données techniques	ZC-PT212P	ZC-PT212P-XT	ZC-PT236P	ZC-PT236P-XT		
Système vidéo		, F	PAL			
Sortie vidéo		1.0Vp-p 7	5 Ohm BNC			
Capteur d'images		1/4" ExView CCD				
Résolution horizontale	650) TVL	65	50 TVL		
Pixel effective		752 (H)	x 582 (V)			
Éclairage minimal	0.002 lux (Couleu	ır), 0.0002 lux (b/n)	0.1 lux (Coule	ur), 0.001 lux (b/n)		
Mode jour/nuit		Méch	nanique			
Objectif	3.8 mm	- 45.6 mm	3.6 mm	n - 120 mm		
Vitesse d'obturation		1/1 ~ 1/10000 sec.				
Balance des blancs		Auto / Manual / Indoor / Outdoor				
WDR / BLC / AGC		Oui / Oui				
Protocoles		Ganz-PT, Pelco D/P, AD-42	22, VCL, Philips, JVC, Kalatel			
Plage de pivotement		360° (infinie), ma	ax. 400°/sec (Preset)			
Plage d'inclinaison		-10° - 190°, max	c. 400°/sec (Preset)			
Prépositions		2	256			
Tour			8			
Pattern			8			
Auto Scan			4			
Zones privées		Oui (1	6 Zones)			
DNR		Oui (2	2D / 3D)			
Class de protection	-	IP66	-	IP66		
Tension de service	12 VDC / 24VAC	24VAC	12 VDC / 24VAC	24VAC		
Courant absorbé	14W	52W (avec chauffage)	20W	65W (avec chauffage)		
Température de service	0°C ~ 40°C	-30°C 45°C	0°C ~ 40°C	-45°C ~ 50°C		
Dimensions (Ø x H)	131mm x 200mm	172mm x 260mm	131mm x 226mm	172mm x 305.smm		
Poids	1.2kg	2.1kg	1.6kg	2.6kg		

CAMÉRAS

Accessories ZC-PT212/236

















Model	ZCA-SC201	ZCA-TB200	ZCA-TB200A	ZCA-HC200	ZCA-SP200	ZCA-GT100	ZCA-ST25	ZCA-ST50
Description/ Utilisation	Élément de commete (3 axes) pour série dômes ZC-PT, 223 caméras dômes max., commete de MPX et DVR	Adaptateur pour installation sur faux-plafond	Adaptateur pour installation sur faux-plafond de la ZC-PT212P	Adaptateur pour une utilisation sous des «plafonds durs»	Bras de montage mural simple pour la prise d'un cais- son intérieur et extérieur	Bras de montage mural simple pour la prise d'un cais- son intérieur et extérieur	Tubes d'extensi- on pour montage surbaissé, 25 cm, pour l'installation d'un caisson in- térieur ou extéri- eur	Tubes d'extensi- on pour montage surbaissé, 50 cm, pour l'installation d'un caisson in- térieur ou extéri- eur













Model	ZCA-DS4/-8/-16	ZCA-220-1.5A/-3.0A/-PSU220	ZCA-CST	ZCA-CTB	ZCA-CWB	ZCA-PTB	ZCA-PWB
Description/ Utilisation	Répartiteur de données RS485, 1 entrée, 4/8/16 sorties, 1 HE, caisson 19", bloc d'alimentation 12VDC/8W requis (Nonn compris dans la livraison)	Bloc d'alimentation pour montage intérieur (extéri- eur: -PSU220) pour la série ZC-PT, 24 VAC, 1.5 A / 3.0A / 3.1A	Plaque pour mon- tage en angle pour le logement de la ZCA-GT200, sans fonction de distribution	Caisson pour montage d'angle, étroit (300 x 164 x 222 mm) pour l'installation du support ZCA- GT200, câblage direct	Caisson pour montage d'angle, large (232 x 234 x 210 mm) pour l'instal- lation du sup- port ZCA-GT200, câblage direct	Caisson pour montage sur mât, étroit (291 x 170 x 250 mm) pour l'installation du ZCA-GT200 et câblage direct sur mât	Caisson pour montage sur mât large (270 x 168 x 150 mm) pour l'installation du ZCA-GT200 et câblage direct sur mât

Plus d'accessoires disponibles.

18 FR.CBC-CCTV.CC

DVR









Accessories ZC-PT336P-IR

CAMÉRAS

Données techniques	ZC-PT336P-IR	
Capteur d'images	1/4" Sony ExView HAD CCD	
Pixel effective	795 x 596 (PAL)	
Résolution horizontale	550 TVL	
Objectif	3.4mm - 122.4mm, 36x optical zoom, 12x Zoom numerique	
Sortie vidéo	BNC	
Mode jour/nuit	Méchanique	
Éclairage minimal	0.1 Lux (50IRE / Couleur), 0.01 Lux (b/n)	Mod Desc
Stabilisateur image	Oui	Utilis
WDR	Oui	
DNR	Oui	
OSD Menu	Oui	
Protocoles	Pelco D/P	
Plage de pivotement	360° (infinie), max. 300°/sec (Preset) / 200° (manual)	
Plage d'inclinaison	360° (infinie), max. 300°/sec (Preset) / 200° (manual)	
Prépositions	165 Positions	
Tour	Max. 8 programmable tours	Mod Desc
Auto Scan	Max. 8 Auto-Scans	Utilis
Zones privées	Oui, max. 24 zones	
Interfaces	RS485, 4x Alarm-In, 2x Relay-Out	
IR intelligent	LED integrée, 50m distance	
Tension de service	24 VAC	
Courant absorbé	1,6A 39W	
Class de protection	IP68	
Température de service	-30°C - 50°C	
Poids	5.5kg	Mod





odel	ZCA-CM3	ZCA-WM3
escription/	Adapteur pour l' instal-	Brase de montage
ilisation	lation surbaissé	mural





Model	ZCA-CMA3	ZCA-PMA3
Description/	Plaque pour montage	Adapteur pour l' instal-
Utilisation	en angle	lation sur mât étroite





Model	ZCA-J307	ZCA-J308
Description/ Utilisation	Box de connexion avec cable et PC	Box de connexion ex- empt cable et PCB

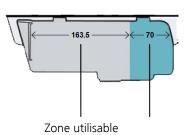
Plus d'accessoires disponibles.

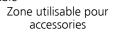






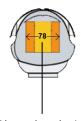
Données techniques	GH-12	GH-24	GH-230
Class de protection	IP66	IP66	IP66
Inside dimensions (L × W × H)	310 mm x 105 mm x 105 mm	310 mm x 105 mm x 105 mm	310 mm x 105 mm x 105 mm
Température de service	-20 °C ~ +50 °C	-20 °C ~ +50 °C	-20 °C ~ +50 °C
Tension de service	12 VDC	24 VAC	230 VAC
Support mural	Pas clos	Pas clos	Pas clos
Tension d'alimentation	<700 mA	<350 mA	<40 mA
Dimensions (L \times W \times H)	395 mm x 145 mm x 130 mm	395 mm x 145 mm x 130 mm	395 mm x 145 mm x 130 mm
Poids	1.66 kg	1.66 kg	1.66 kg







GH-D: 101mm



Dimensions intérieures utilisables

CAISSONS





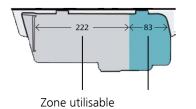


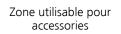




Façade en verre Plus de modèles sur demete

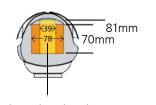
						demete
Données techniques	GH-FW24	GH-FW230	GH-FWC12	GH-FWC24	GH-FWC230	GH-FWC230-G
Tension de service	24 VAC	230 VAC	12 VDC	24 VAC	230 VAC	230 VAC
Chauffage	Oui; 8.4 W					
Température de service	-20 °C ~ +55 °C avec puissance tota- le 17W	-20 °C ~ +55 °C avec puissance tota- le 17W	-20 °C ~ +55 °C avec puissance tota- le 17W	-20 °C ~ +55 °C avec puissance tota- le 17W	-20 °C ~ +55 °C avec puissance tota- le 17W	-20 °C ~ +55 °C avec puissance tota- le 17W
Pare-soleil	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Matériau de la fenêtre d'inspection	Polycarbonat	Polycarbonat	Polycarbonat	Polycarbonat	Polycarbonat	Glas
Bras de montage précâblé	Oui, Nont pre-wired	Oui, Nont pre-wired	Oui	Oui	Oui	Oui
Vissages PG9 PG11	2 (Inclus) 1 (Inclus)					
Class de protection	IP66	IP66	IP66	IP66	IP66	IP66
Classe antivetale IK	IK10 selon EN 50102					
Comportement au feu, auto-extincteur	V2 selon UL94					
Poids	1.76 kg					







GH-F D: 82mm



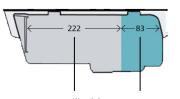
Dimensions intéri-eures utilisables







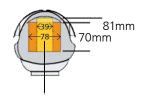
Données techniques	GH-F12	GH-F24	GH-F230
Tension de service	12 VDC	24 VAC	230 VAC
Chauffage	Oui; 8.4 W	Oui; 8.4 W	Oui; 8.4 W
Température de service	-20 °C ~ +55 °C at avec puissance totale 17W	-20 °C ~ +55 °C at avec puissance totale 17W	-20 °C ~ +55 °C at avec puissance totale 17W
Pare-soleil	Oui	Oui	Oui
Matériau de la fenêtre d'inspection	Polycarbonat	Polycarbonat	Polycarbonat
Bras de montage précâblé	-	-	-
Vissages PG9 PG11	2 (Inclus) 1 (Inclus)	2 (Inclus) 1 (Inclus)	2 (Inclus) 1 (Inclus)
Class de protection	IP66	IP66	IP66
Classe antivetale IK	IK10 selon EN 50102	IK10 selon EN 50102	IK10 selon EN 50102
Comportement au feu, auto-extincteur	V2 selon UL94	V2 selon UL94	V2 selon UL94
Poids	1.38 kg	1.38 kg	1.38 kg



I Zone utilisable Zone utilisable pour accessories



GH-F D: 82mm



Dimensions intérieures utilisables

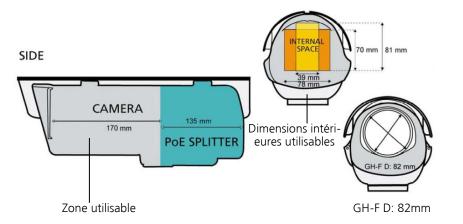
FR.CBC-CCTV.COI



PoE simplifie l'installation, le plus rapidement possible et faible coût. Avec la GH presque iPak, c'est simple, une caméra non PoE avec Bloc d'alimentation, grâce à Séparateur PoE pré-installé.

Seul un câble Cat5 est requis, la caméra et appareil de chauffage au pouvoir. Ouvrir le boîtier par les deux parties donne accès à l'appareil photo et objectif est facile et l'installation rend considérablement rapide. La mise en place et réglage de précision de l'appareil ou l'objectif peuvent effectuer mieux.

Données techniques	GH-F-iPaK-P	Š
Tension d'alimentation	12 VDC	SSO
Chauffage	Oui, 6,5 W	S S
Température de service	-20°C ~ +55°C	
Pare-soleil	Oui	URS
Matériau de la fenêtre d'inspection	Polycarbonat	E E
Bras de montage précâblé	Oui	Θ
Class de protection	IP66	
Classe antivetale IK	IK10 selon EN50102	
Comportement au feu, auto-extincteur	V2 selon UL94	DVR
Poids	1.04 kg	





Accessories





GH-FWM









Description/ Utilisation

Model

Support mural, tête articulée pour la série GH, 18 cm compris

GH-WM

Support mural, tête articulée pour la série GH-F, 20 cm compris Fixation de plafond pour passage de câbles intérieur série GH-F

GH-CM

Fixation de plafond pour passage de câbles intérieur série GH-F

GH-CM2

GH-SM

Plaque d'écartement
pour support mural, pour
la pose apparente du câble sur le côté

GH-PAR
Adaptateur pour montage sur mât pour mâts de 60 à 140 mm Ø, fixation avec des tiges filetées









GH-PS230/12





Description/ Utilisation

Model

Pole mount Adapteur for poles from 140 mm Ø for use avec assembly tapes (Nont included in scope of delivery)

GH-PA

Adaptateur pour tourelle

GH-PT

Bloc d'alimentation de caméra 24 VAC/12 VDC, 360 mA

GH-PS24/12

Bloc d'alimentation de caméra 230 VAC/12 VDC, 360 mA GH-PS230/24

Bloc d'alimentation de caméra 230 VAC/24 VAC, 500 mA

GH-PS230/12H

Bloc d'alimentation de caméra pour la série GH-F, 230 VAC/12 VDC 1,5 A





Model	GH-B24	GH-B12	GH-FHT12	GH-FHT24	GH-FHT230
Description/ Utilisation	Ventilateur optionnel 24 VAC pour la série GH et GH-F	Ventilateur optionnel 12 VAC pour la série GH et GH-F	Chauffage optionnel 12 VDC pour la série GH- F, plage de température - 40 °C ~ +50 °C	Chauffage optionnel 24 VAC pour la série GH- F, plage de température - 40 °C ~ + 50°	Chauffage optionnel 230 VAC pour la série GH-F, plage de tempéra- ture - 40°C ~ + 50°

4 FR.CBC-CCTV.CO



Recommeté pour les Digimaster H / HL





Recommeté pour les: Pixelmaster Pixelmaster GXi Digimaster FX



MONI-TEURS

Données techniques	LME17	LME19	LME23.6SP	LME32
Norme vidéo		PAL	'NTSC	
Diagonale d'écran	17"	19"	23.6"	32"
Résolution	1280	x 1024	1920	x 1080
Rapport d'aspect	4	1:3		16:9
Couleurs représentables		16	i.7M	
Temps de réponse		5ms		8.5ms
Angle de vue (H/V)	170° / 160	° 300cd/m²	80° / 85°	88° / 88°
Luminosity		300cd/m ²		400cd/m²
Plage de contraste		10.000:1		5000:1
3D Comb Filter / De-Interlace		Oui	/ Oui	
Entrées vidéo	2x BNC, VGA, HDMI			2x HDMI, BNC, VGA
Sortie vidéo	2x BNC BNC			
Entrées audio	PC-Stereo, RCA			
Sorties audio	RCA			
Puissance haut-parleur		2 x 1.	5 Watt	
OSD Menu	Français, allemet, anglais, italien, espagnol, russe, turc, Français, allemet, anglais, italien, espagnol, turc, polonais, né japonais, polonais			
Multi-display fonction	PIP .	/ POP	PIF	P/PBP
Raccordement VESA	75mm	x 75mm	100mm x 100mm	200mm x 100mm/200mm x 200mi
Tension de service		12 VDC (Bloc d'alimentation 230V)		100-240VAC 50/60HZ
Courant absorbé	20 Watt	25 Watt	33 Watt	70W
Température de service		0°C	- 40°C	
Dimensions (L \times H \times P)	385mm x 384mm x 165mm	424mm x 415mm x 165mm	580mm x 428mm x 164mm	747mm x 450mm x 80mm
Poids	3.2kg	3.3kg	4kg	12.1kg
Accessories	C	âble VGA, Bloc d'alimentation, Pied de ta	ble *Protection moniteur	Câble HDMI, Commande à distance, Câble d'alimentation, stand de table

FR.CBC-CCTV.COM

25

MONI-TEURS Recommeté pour les: Pixelmaster Pixelmaster GXi Digimaster FX







Données techniques	215LEDP	ZM-L208C	ZM-L406P-II
Norme vidéo		PAL/NTSC	
Diagonale d'écran	21,5"	8"	5.6"
Résolution	1920 x 1080	800 x 600	640 x 480
Rapport d'aspect	16:9		4:3
Couleurs représentables	16.7M	-	16.7M
Temps de réponse	5ms	-	15 ms
Angle of view (H/V)	170° / 160°	70° / 70°	70° / 70°
Luminosity	250cd/m²	350cd/m²	150cd/m²
Plage de contraste	1000:1	350:1	500:1
Heures de fonctionnement (MTBF)	50 000	20 000	20 000
Entrées vidéo	2x BNC / VGA / DVI / HDMI	2x BNC / S-Video	2x BNC
Sortie vidéo	BNC	2x BNC	BNC
Entrées audio	PC Stereo / RCA	2x	1x
Sorties audio	-	1x	1x
Puissance haut-parleur	2 x 2 Watt	2 Watt	1 Watt
OSD Menu	Français, allemet, anglais, Italien, espagnol, néerletais, danois		Oui
Multi-display fonction	PIP / PBP / VOV		-
Raccordement VESA	100mm x 100mm		-
Tension de service	12 VDC (Bloc d'alimentation 230V)	12 VDC	7.4V 2600mAh Li-Po
Courant absorbé	21 Watt	20 Watt	14 Watt
Température de service	0°C - 40°C	0°C - 40°C	0°C - 40°C
Dimensions (L \times H \times P)	514.5mm x 370mm x 182mm	190mm x 173mm x 25mm	190mm x 126mm x 44mm
Poids	3.8kg	1kg	~690g
Accessories	Câble VGA, Bloc d'alimentation, Pied de table	Bloc d'alimentation	Bloc d'alimentation, sacoche de protection
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	•		· ·

6 FR.CBC-CCTV.CO







DVR

Données techniques	DR4H-DVD	DR8H-DVD	DR16H-DVD	
Norme vidéo		PAL / NTSC		
Format de compression		H.264		
Entrée vidéo	4 x BNC 1 Vp-p/75Ω 8 x BNC 1 Vp-p/75Ω 16 x BNC Spot \		16 x BNC Spot Vp-p/75Ω	
Sortie Spot	1 x BNC Spot Vp-p/75Ω	2 x BNC Spot Vp-p/75Ω	4 x BNC Spot Vp-p/75Ω	
Sortie Loop	4 x BNC Loop-Out Vp-p/75Ω	8 x BNC Loop-Out Vp-p/75Ω	16 x BNC 1 Vp-p/75Ω	
Sortie moniteur	1 x VGA (1024 x 768), 1 x BNC	1 x HDMI (1920 x 1080),1 :	x VGA (1280 x 1024), 1 x BNC	
Audio entrée / sortie		4/1		
Alarm entrée / sortie	4/1	8/8	16 / 16	
Nonmbre disques durs	2 x SATA	4 x	SATA	
Système d'exploitation		LINUX OS / Pentaplex		
Format d'enregistrement		CIF, 2CIF, 4CIF		
Modes d'enregistrement		Continuous recording / Movement / Alarm / Panic		
Vitesse d'enregistrement	100ips@CIF, 50ips@2CIF, 25ips@4CIF	200ips @CIF, 100ips @2CIF, 50ips @4CIF	400ips @CIF, 200ips @2CIF, 100ips @4CIF	
Taux d'enregistrement	Jusqu'à 4 Caneaux simultaneous	Jusqu'à 8 Caneaux simultaneous	Jusqu'à 16 Caneaux simultaneous	
Événements	Mouvement / perte de vidéo / alarme externe			
Interfaces	RS485, 10/100BaseT, 3 x USB			
Réglage heure et date	GMT Fuseau horaire, Auto DST, NTP			
Accès à distance		Internet Explorer 6.0+, iPhone, Android, Android		
Accès à distance functions (IE)	Live Ph	oto, enregistrement live, configuration de la recherche,	archivage	
Exportation de données		CD / DVD, USB / IE, AVI-Format		
Langues d'affichage	Franç	ais, anglais, espagnol, portugais, russe, polonais, alleme	et, italien	
Autorisation d'accès		Trois niveaux utilisateurs, protection par mot de passe	e	
Conditions environnantes		0°C to 40°C		
Tension de service	12V DC Adapteur, 100 ~ 240V AC, 50-60Hz	100~220V	AC, 50~60Hz	
Dimensions (L x H x P)	360mm x 71mm x 388mm	429mm x 8	8mm x 459mm	
Poids	3.8kg	7	7.3kg	
Accessories (incl.)	Commete à distance, alimentation, CD, manual			
Accessories (excl.)	R	ack-Mount, HDD (1TB, 2TB): ZRS-HDD1000 / ZRS-HDD2	2000	

2
9
3
2
Ď
S
V
П
刀

960H	aur 25 # 🖺 👝	ower □□ •	2002 C C C	over	OMF CONTRACTOR OF CONTRACTOR O	
Données techniques	DR-4FX1	DR-8FX2	DR-16FX2	DR-8FX5	DR-16FX5	
Norme vidéo	PAL / NTSC					
Format de compression	H.264					
Entrée vidéo	4 x BNC 1 Vp-p/75Ω	8 x BNC Spot Vp-p/75Ω	16 x BNC 1 Vp-p/75Ω	8 x BNC Spot Vp-p/75Ω	16 x BNC Spot Vp-p/75Ω	
Sortie Spot	1 (1Vpp, 75Oohm) [1ch / 4ch programmable]			1 : (1Vpp, 75Oohm) [1ch / 4ch / 9ch programmable] 2 : (1Vpp, 75Oohm) [1ch/4ch]	1 : (1Vpp, 75Oohm) [1ch/4ch / 9ch / 16ch programable] 4 : (1Vpp, 75Oohm) [ch/4ch]	
Sortie Loop	-			8 x BNC 1 Vp-p/75Ω	16 x BNC 1 Vp-p/75Ω	
Sortie moniteur	HDMI / VGA			HDMI / VGA		
Audio entrée / sortie		4/1		8/1	16 / 1	
Alarm entrée / sortie	8/8	16 / 16	8 x TTL, 4 x Relay	16 x TTL, 4 x Relay		
Nonmbre disques durs	1	2	2	5	5	
Système d'exploitation	LINUX OS / Pentaplex					
Format d'enregistrement	CIF (352 x 240/288), 2CIF (704 x 240/288), 4CIF (704 x 480/576), 960H (960 x 480/576)					
Modes d'enregistrement	Continuous recording / Movement / Alarm / Panic					
Vitesse d'enregistrement	Jusqu'à 100ips @ 960H	Jusqu'à 200ips @ 960H	Jusqu'à 400ips @ 960H	Jusqu'à 200ips @ 960H	Jusqu'à 400ips @ 960H	
Taux d'enregistrement	Jusqu'à 4 Caneaux simultaneous	Jusqu'à 8 Caneaux simultaneous	Jusqu'à 16 Caneaux simultaneous	Jusqu'à 8 Caneaux simultaneous	Jusqu'à 16 Caneaux simultaneous	
Événements	Mouvement / perte de vidéo / alarme externe					
Interfaces	1 x RS-485, 1 x 10/100/1000 BaseT, 2 x USB			2 x RS-485, RS-232 2 x 10/100/1000 BaseT, 3 x USB, E-SATA		
Réglage heure et date	GMT Fuseau horaire, Auto DST, NTP					
Accès à distance	Internet Explorer, iPhone, Android					
Accès à distance functions (IE)	Pelco D/P, Mesa, D-Max, Fastrax II, Ganz PT v3.2, SCC641/643a, Spd3300, Multix, MRX1000, WVcs850/-csr604, PTC-400c/-200, Takex, LPT-A100L, interM, Vitek, Lilin, Maxpro, VCL					
Exportation de données	USB / FTP, AVI-Format					
Langues d'affichage	Français, anglais, allemet, espagnol, néerletais, polonais, tchèque					
Autorisation d'accès	Configurable					
Conditions environnantes	0°C ~ 40°C					
Tension de service	12V DC Adapteur, 3.3A, 100 ~ 240V AC, 50-60Hz			SMPS, 100W, 100~220V AC, 50-60Hz		
Dimensions (L x H x P)	255.6mm x 44.2mm x 173mm	305mm x 44.1	1mm x 298.2mm	430mm x 88.4mm x 367mm		
Poids	2kg	3.	.5kg	9kg		
Accessories (incl.)	Commete à distance / mouse					
Accessories (excl.)	Rack-Mount, HDD (1TB, 2TB, 3TB): ZRS-HDD1000 / ZRS-HDD2000 / ZRS-HDD3000					





UTP based transmission

Power, Video, Data		
CCTV Video		
Ethernet over Coax		
Ethernet over 2-wire		
Audio et Video		







-R.CBC-CCTV.COM





LED lighting



RAYMAX Infrared

RAYLUX White-Light

RAYLUX Urban

FUSION Low Voltage

Specialist Utilisations







FR.CBC-CCTV.C





CCTV-Products



IR-Illuminators

Pan & Tilt motors et telemetry

Camera brackets

Digital Système vidéos

Control Keyboards

Video Switching et Distribution

Video et Data Transmission







-R.CBC-CCTV.COM 31





SWIR CAMÉRAS

MWIR CAMÉRAS

LWIR CAMÉRAS

CCTV CAMÉRAS

Software







FR.CBC-CCTV

FR.CBC-CCTV.COM



CBC (EUROPE) GmbH

Hansaallee 191 · D-40549 Düsseldorf T: +49(0)211 53067-0 · F: +49(0)211 53067-180 info@cbc-europe.com www.cbc-europe.com

